SONY

4-153-309-**22**(1)

Digital Photo Printer

Mode d’emploi

UP-DR80

© 2009 Sony Corporation

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

AVERTISSEMENT

Cet appareil ne possède pas d'interrupteur d'alimentation. Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil. En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

AVERTISSEMENT sur le connecteur d'alimentation

Utiliser un cordon d'alimentation approprié à votre tension d'alimentation secteur locale.

1. Utiliser un cordon d'alimentation approuvé (conducteur d'alimentation 3 âmes)/connecteur d'appareil/prise avec contacts de mise à la terre conforme aux règles de sécurité de chaque pays si applicable.

2. Utiliser un cordon d'alimentation approuvé (conducteur d'alimentation 3 âmes)/connecteur d'appareil/prise conforme aux valeurs nominales (tension, ampérage) correctes.

Pour toute question sur l'utilisation du cordon d'alimentation/fiche femelle/fiche mâle ci-dessus, consultez un technicien du service après-vente qualifié.

Pour les clients en Europe

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. TEL : (0)711 5858 0; FAX : (0)711 5858 235
Pour toute question concernant le service ou la garantie, veuillez consulter les adresses indiquées dans les documents de service ou de garantie séparés.

Ne pas utiliser cet appareil dans une zone résidentielle.

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Table de matières

Introduction

Caractéristiques 4
Configuration système 4
Nomenclature 4
Panneau avant 4
Panneau arrière 5

Préparatifs

Accessoires fournis 6
Transport de l'imprimante 6
Connexions 7
Connexion du port USB 7
Installation du pilote de l'imprimante 7

Fonctionnement

Avant l'impression 8
Remarques sur la manipulation du ruban d'encre et du papier 8
Chargement du ruban d'encre et du papier 9
Remplacement du ruban d'encre et du papier ..12
Impression 13
Retrait des chutes de papier 15

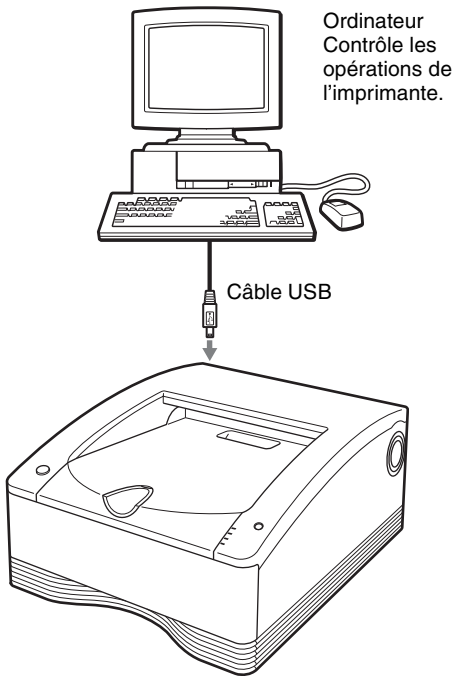
Divers

Précautions 16
Sécurité 16
Installation 16
Transport 16
Nettoyage 16
Nettoyages de l'intérieur de l'imprimante 17
Ruban d'encre et papier 20
Spécifications 20
A propos du pack d'impression couleur Self-Laminating (2UPC-R810) 21
Guide de dépannage 21
Explication des indicateurs 22
Si un bourrage de papier s'est produit 24

Caractéristiques

L'imprimante photo numérique UP-DR80 est une imprimante à transfert thermique par sublimation qui permet une impression de grande qualité avec une résolution élevée des données d'image d'ordinateur en couleur (traitement à 256 gradations et 16,7 millions de couleurs).

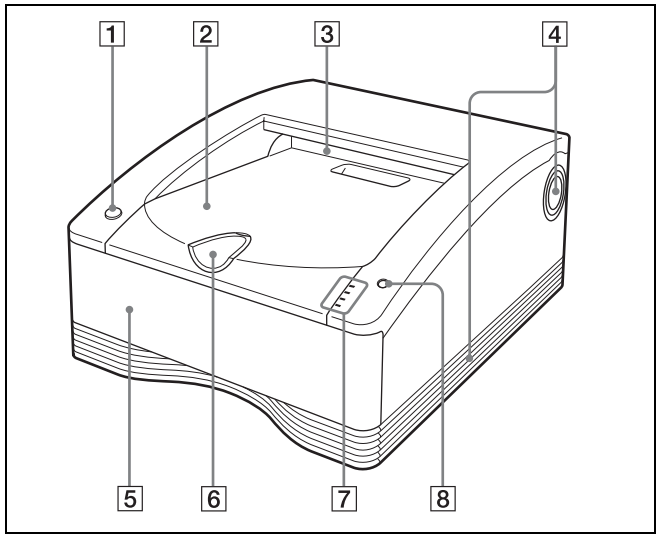
Configuration système



Imprimante photo numérique UP-DR80

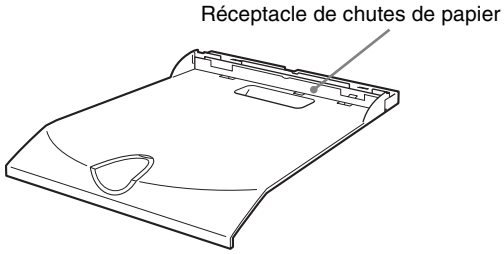
Nomenclature

Panneau avant



1 ⏻ **Commutateur/indicateur ON/STANDBY**
Lorsque ce commutateur est appuyé, l'indicateur s'allume et l'imprimante se met en mode prêt. Lorsqu'il est appuyé de nouveau, l'indicateur clignote puis s'éteint et l'imprimante se met en mode d'attente.

2 **Couvercle papier**
Les imprimés s'empilent ici.
Les marges d'espace vide qui sont créées entre chaque imprimé sont coupées pendant l'impression et tombent dans le réceptacle de chutes de papier à l'arrière du couvercle papier.



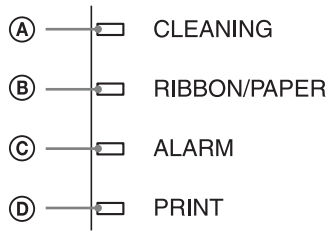
3 **Sortie papier**
Les imprimés sont éjectés ici.

4 **Fentes d'aération**

5 **Plateau à support (page 9)**
Le ruban d'encre et le papier sont chargés ici.

6 **Arrêtoir (page 14)**
Basculez cet arrêtoir vers le haut pour empêcher les imprimés de tomber.

7 Indicateurs
Ces indicateurs sont les suivants :



Ⓐ Indicateur CLEANING
S'allume lorsque le nettoyage est en cours.

Ⓑ Indicateur RIBBON/PAPER
S'allume lorsqu'une erreur impliquant le ruban d'encre ou le papier se produit.

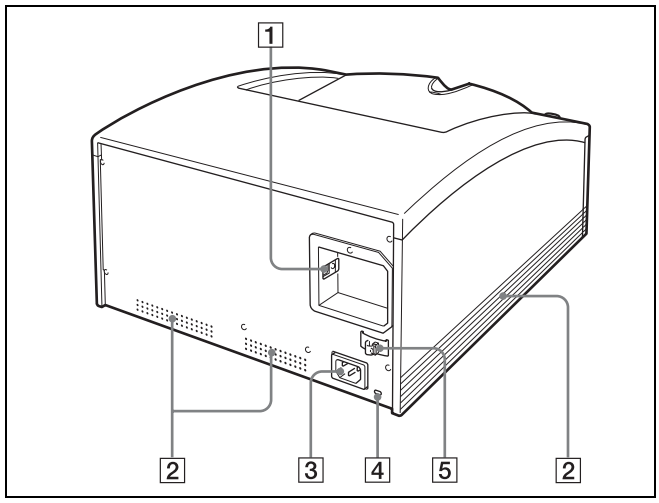
Ⓒ Indicateur ALARM
S'allume lorsqu'une erreur tel qu'un bourrage de papier se produit.

Ⓓ Indicateur PRINT
S'allume lorsque le nettoyage est en cours.

L'emplacement et la cause d'une erreur peuvent être déterminés en fonction de l'indicateur (PRINT, ALARM, RIBBON/PAPAER et CLEANING) allumé ou clignotant. Pour les détails, reportez-vous à « Explication des indicateurs » à la page 22.

8 Touche STOP (page 14)
Appuyez sur cette touche pour arrêter une opération d'impression en continu.
Lorsque cette touche est appuyée, l'imprimante revient sur le mode prêt une fois la page actuelle imprimée et éjectée.

Panneau arrière



1 Connecteur USB
Se raccorde à un ordinateur équipé d'une interface USB (confome à USB 2.0) via un câble USB (fourni).

2 Fentes d'aération

3 Connecteur ~AC IN (page 7)
Utilisez le cordon d'alimentation fourni.

4 Fente de sécurité
Utilisé pour fixer un câble de sécurité.

5 Arrêtoir de câble USB (page 7)
Fixe le câble USB pour éviter qu'il se débranche.

Accessoires fournis

L'imprimante est emballée avec les accessoires suivants. Vérifiez que aucun élément n'est manquant.

Support papier (rose) (1)

Support papier (bleu) (1)

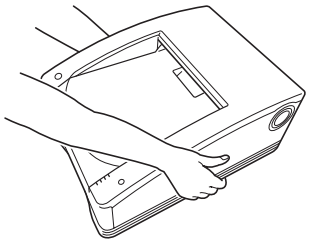
Câble USB 1-824-211-41 (SONY) (1)
Avant d'utiliser cette imprimante (1)
Guide rapide (1)
CD-ROM (1)
Ruban de nettoyage (1)
Accord de licence de logiciel (1)

Remarque

Gardez le carton d'origine et les matériaux d'emballage pour un transport éventuel de l'appareil.

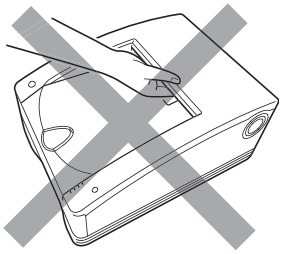
Transport de l'imprimante

Tenez les deux côtés de l'imprimante comme indiqué ci-dessous lors du transport de l'imprimante.



Remarque

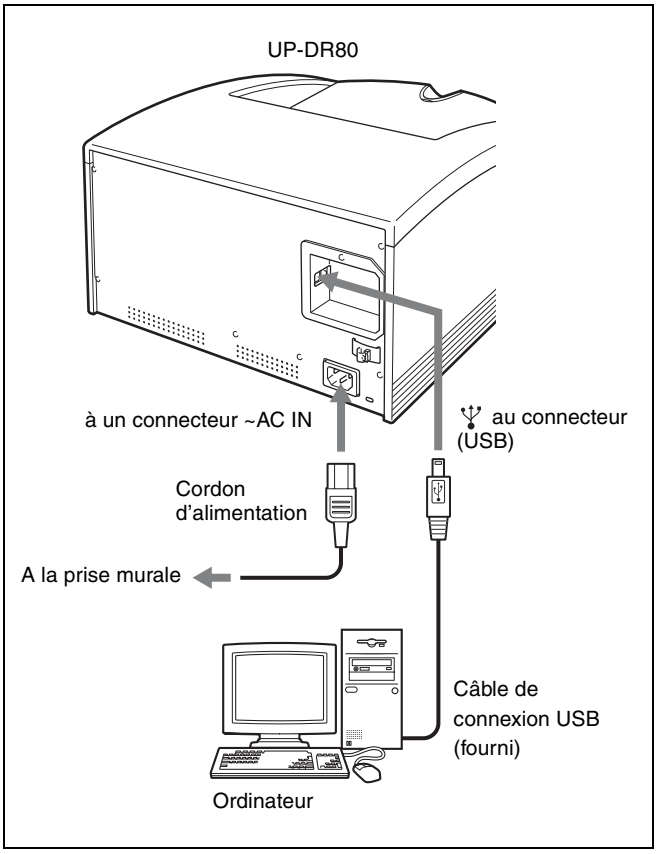
Ne manipulez ou ne soulevez JAMAIS l'imprimante comme indiqué.



Connexions

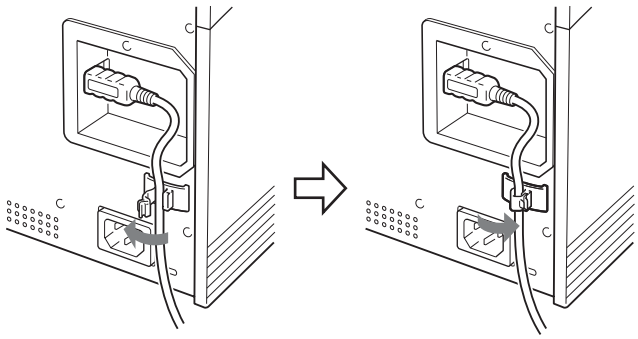
Après avoir raccordé un câble de connexion USB (fourni) à l'imprimante et à l'ordinateur, raccordez le cordon d'alimentation. Pour les détails sur la connexion de l'imprimante, reportez-vous aux manuels de l'ordinateur ou tout autre périphérique.

Connexion du port USB



Sécuriser le câble USB

Après avoir raccordé le câble USB à l'imprimante, il est recommandé d'utiliser l'arrêtoir de câble pour le sécuriser et éviter qu'il se débranche accidentellement.



Remarques

- Suivez les procédures de connexion décrites dans le manuel de l'ordinateur.
- Vérifiez que le câble USB est bien raccordé aux deux extrémités.
- Le logiciel du pilote d'imprimante fourni avec l'imprimante ne convient pas à l'utilisation de l'imprimante connectée à un réseau.
- Le fonctionnement de l'imprimante n'est pas garanti avec une connexion à un hub USB.

Installation du pilote de l'imprimante

Après avoir raccordé l'imprimante à l'ordinateur, mettez l'imprimante sous tension. Pour les détails sur l'installation, reportez-vous au guide d'installation et au fichier ReadMe inclus dans le CD-ROM fourni.

Avant l'impression

Une fois l'imprimante raccordée à l'ordinateur (page 7), avant de commencer l'impression, vous devez charger le papier et le ruban d'encre tel que décrit ci-dessous.

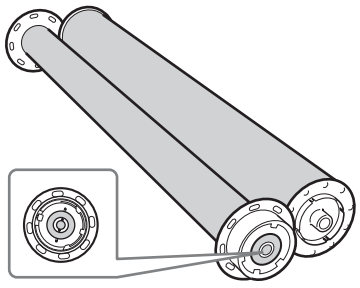
Remarques sur la manipulation du ruban d'encre et du papier

Ruban d'encre et papier compatibles

- Assurez-vous d'utiliser seulement le ruban d'encre et le papier destinés spécifiquement à cette imprimante.
- Utilisez toujours le ruban d'encre et le papier d'un même paquet. Chaque pack d'impression contient deux rouleaux de ruban d'encre et de papier.
- Pour les détails sur le ruban d'encre et le papier pouvant être utilisés avec cette imprimante, reportez-vous à « Ruban d'encre et papier » à la page 20.

Manipulation du ruban d'encre

- Ne séparez pas les deux bobines du ruban d'encre avant de le charger dans l'imprimante.
- Une plaque IC est intégrée dans l'une des bobines. Ne touchez pas les terminaisons de la plaque IC et ne les mettez pas en contact avec des objets métalliques ou autre. De plus, ne cognez, ni pliez, ni faites tomber le ruban d'encre au risque de le rendre inutilisable.

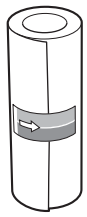


Plaque IC

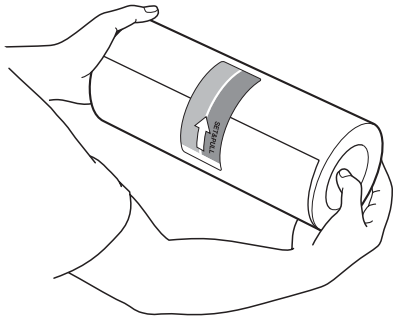
- N'essayez pas de réutiliser un ruban d'encre usagé.
- Ne rebobinez pas le ruban d'encre.
- Ne touchez pas la surface du ruban d'encre et ne le laissez pas exposé dans un endroit poussiéreux. Les empreintes digitales et la poussière sur la surface du ruban d'encre peuvent laisser des taches sur les imprimés et endommager la tête thermique.
- Etant donnés que les colorants, comme tout colorant couleur, utilisés dans ce ruban d'encre se décolorent avec le temps, ce produit ne sera ni remplacé ni garanti contre tout changement de couleur.

Manipulation des rouleaux de papier

- Placez le rouleau de papier verticalement sur une surface stable en ouvrant l'emballage. Si vous ouvrez l'emballage en le tenant dans les mains ou en le plaçant horizontalement, vous risquez de le faire tomber. Ceci risque de provoquer des blessures.
- N'ouvrez pas l'emballage avec un couteau ou un cutter. Ceci risque d'endommager le rouleau de papier et le ruban d'encre et les rendre inutilisables.
- Lorsque vous manipulez le rouleau de papier, placez-le debout tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous. Si vous le placez sur le côté, il risque de rouler, de tomber et de vous blesser.



- Tenez toujours le rouleau de papier fermement avec les deux mains. Si le rouleau tombe, il risque de provoquer des blessures. Toute poussière sur la surface d'impression donne une mauvaise qualité d'impression.



Tenez-le fermement avec les deux mains

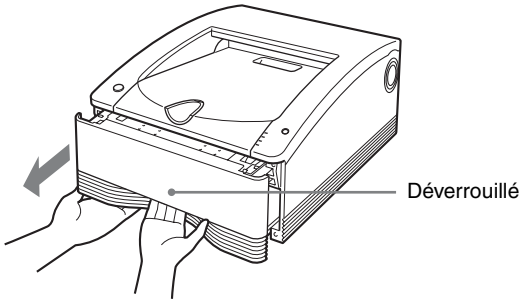
Remarques sur le rangement du ruban d'encre et du papier

- Ne rangez pas les rubans d'encre et le papier dans des endroits exposés à des températures élevées, une grande humidité, la poussière ou la lumière directe du soleil.
- N'ouvrez pas les set de ruban d'encre et de papier jusqu'au moment de les utiliser.
- Si vous devez ranger un set de ruban d'encre et de papier partiellement utilisé pour une longue période, il est recommandé de le remettre dans son emballage d'origine.

Chargement du ruban d'encre et du papier

Si vous utilisez l'imprimante pour la première fois, il est nécessaire de charger en premier le ruban d'encre et le papier.

1 Vérifiez que l'imprimante n'effectue pas d'opération, puis retirez le plateau à support.
Placez, tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous, vos doigts sous le bord inférieur du plateau à support et tirez ce dernier en utilisant votre autre main pour tenir le plateau par le bas.

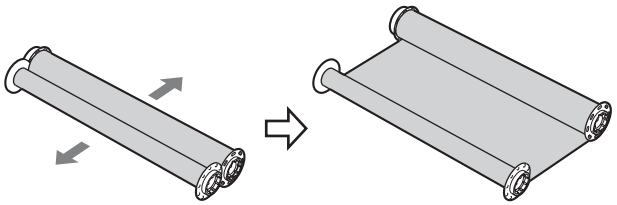


Le plateau à support est normalement verrouillé en place lorsqu'il est dans l'imprimante. Le levier qui relâche le plateau à support se trouve derrière le bord inférieur du plateau. Pour déverrouiller le plateau, tirez tout simplement le levier avec vos doigts.

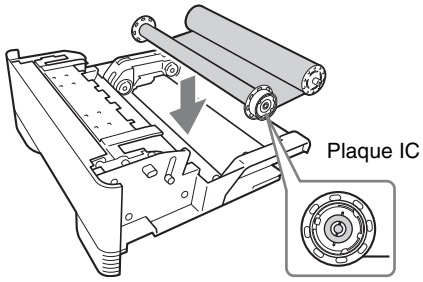
Remarques

- Faites attention à ne pas faire tomber le plateau à support en le tirant. Ceci risque de provoquer des blessures. Pour retirer et insérer le plateau à support, tenez la partie de la poignée avec une main et le bas du plateau avec l'autre en faisant attention à tenir fermement le plateau à support avec les deux mains.
- Ne laissez pas le plateau à support partiellement ouvert. Pour travailler avec le plateau à support, sortez-le complètement de l'imprimante.
- Effectuez toute opération avec le plateau placé une surface stable.
- Ne placez pas le plateau à support dans un endroit poussiéreux. La poussière peut laisser des taches sur les imprimés et endommager la tête thermique.

2 Séparez les deux bobines du ruban d'encre.

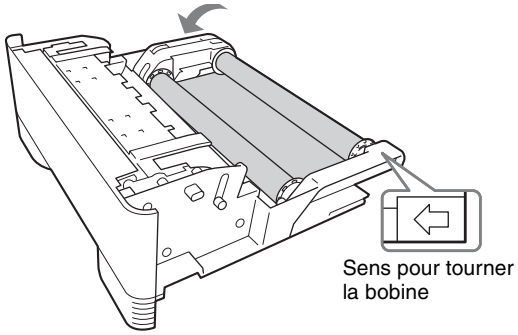


3 Charger le ruban d'encre dans le plateau à support.
Placez le ruban d'encre dans le plateau à support pour que sa plaque IC soit positionnée tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous.

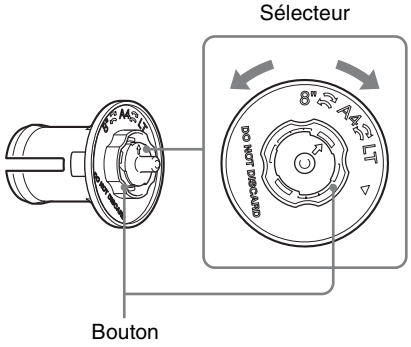


Remarque

S'il y a du mou dans le ruban de nettoyage après l'avoir placé dans le plateau, tournez la bobine dans la direction indiquée par la flèche dans le figure ci-dessous pour retirer le mou.



4 Réglez le sélecteur pour le support papier (bleu).
Tournez le bouton sur le sélecteur de support papier (bleu) pour le faire correspondre au format du rouleau de papier.



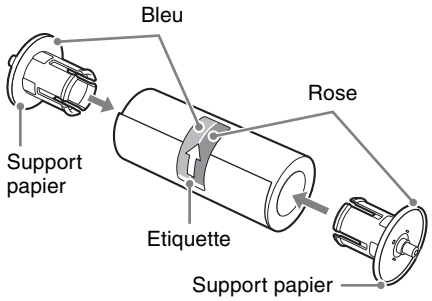
Lorsque vous utilisez du papier spécialement conçu pour l'imprimante (2UPC-R810), réglez le sélecteur sur la position 8".
Les positions du sélecteur correspondent aux formats papier comme suit.

- 8" : 8 pouces
- A4 : format A4
- LT : format lettre

Remarque

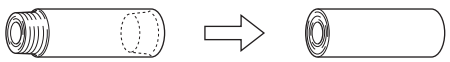
Ne tournez pas le sélecteur au-delà des repères de formats papier lors du réglage. Sinon il y a risque de dommage.

5 Insérez les supports papier dans le rouleau de papier. Un support papier rose et un bleu sont fourni avec l'imprimante. Insérez les supports papier dans les bouts du rouleau de papier tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous avec le support rose proche de l'étiquette rose et le bleu proche du bout avec l'étiquette bleu.

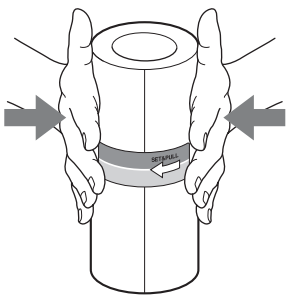


Remarques

- Si les bords du papier ne sont pas alignés aux bouts, vous devez les aligner (en faisant attention à ne pas les chiffoner) avant de placer le rouleau de papier dans le plateau à support. L'utilisation d'un rouleau de papier avec des bords non alignés provoque un mauvais fonctionnement.



- Ne cognez pas et ne pressez pas le rouleau de papier. Ceci risque de casser ou de plier le rouleau de papier et détériorer la qualité d'impression.
- Si l'insertion du support papier dans le rouleau de papier est difficile lors du chargement du rouleau de papier, pressez le rouleau aux bouts pour lui redonner sa forme.

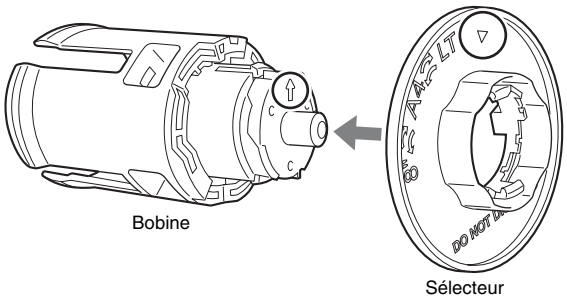


- Insérez correctement les supports papier jusqu'au bout.

Si le sélecteur du support papier se défait

Le sélecteur peut se défaire si vous faite tomber le support papier bleu. Suivez la procédure décrite ci-dessous pour attacher de nouveau le sélecteur au support papier.

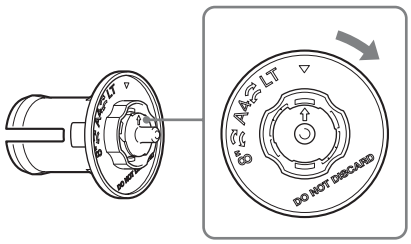
① Mettez le sélecteur dans la bobine, tel qu'indiqué dans la figure ci-dessous, alignez le repère ▼ sur le sélecteur avec la flèche sur la bobine, puis poussez le sélecteur en place.
Le crochet sur le sélecteur rentre dans l'encoche sur la bobine indiquée par la flèche.



Remarque

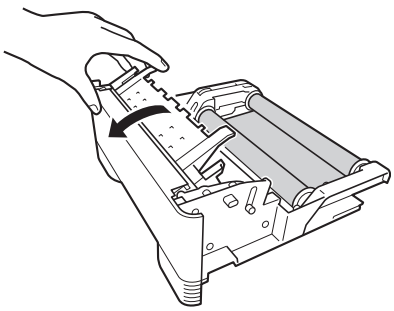
Il y a deux crochets sur le sélecteur : L'un indiqué par le repère ▼ et l'autre du côté opposé du sélecteur. N'installez surtout pas le sélecteur en mettant le crochet du côté opposé du repère ▼ dans l'encoche de la bobine indiquée par la flèche, car ceci risque d'endommager le support papier.

② Tournez le sélecteur dans le sens indiqué par la flèche dans la figure ci-dessous jusqu'à ce qu'il s'encliquète en place.

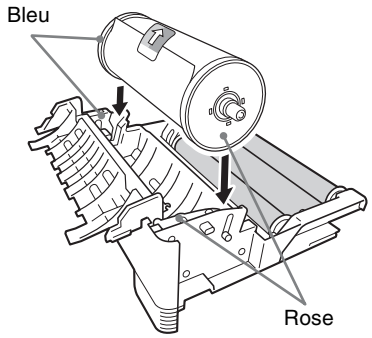


6 Charger le rouleau de papier dans le plateau à support.

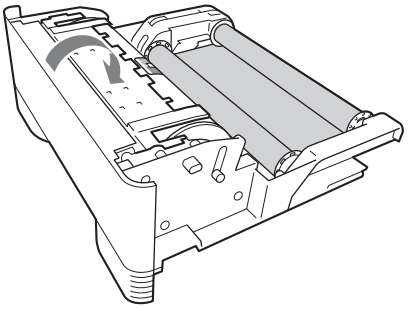
① Ouvrez le couvercle du plateau à support.



② Placez le rouleau de papier dans le plateau à support de façon à avoir la flèche sur l'étiquette pointée vers le côté du ruban d'encre. Vous pouvez charger le rouleau de papier dans la bonne direction en faisant correspondre les couleurs des supports papier insérés dans le rouleau de papier avec celles sur le plateau à support.



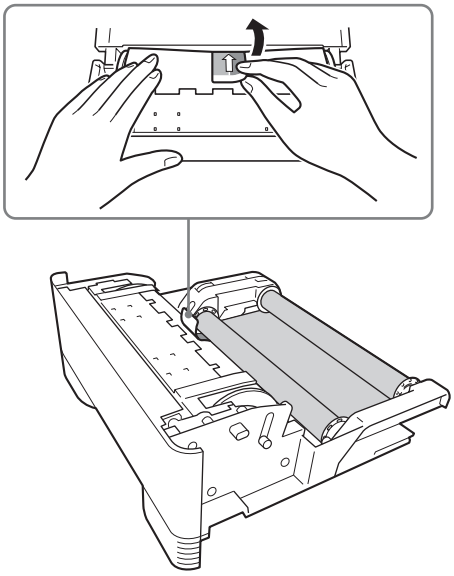
③ Fermez le couvercle du plateau à support jusqu'à ce qu'il s'encliquète en place.



Remarque

Une fois le rouleau de papier chargé, ne touchez pas la surface d'impression (surface interne du rouleau de papier). Des empreintes de doigts ou de la sueur sur la surface du papier ou même des plis risquent de détériorer la qualité d'impression.

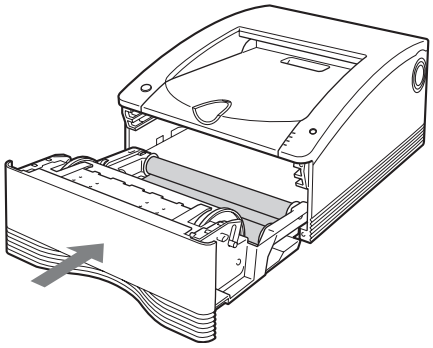
7 Décollez doucement les étiquettes adhésives sur le rouleau de papier dans le sens indiqué par la flèche.



Remarque

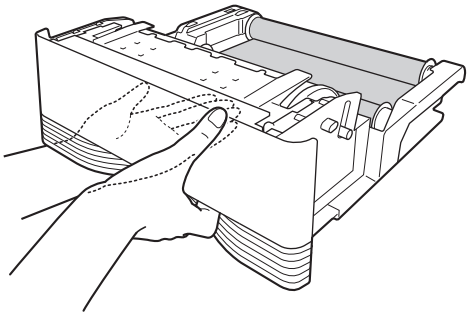
Retirez complètement les étiquettes. Si les étiquettes ne sont pas retirées attentivement, de l'adhésif risque de rester collé sur le papier. Si une étiquette reste dans l'imprimante, un mauvais fonctionnement risque de se produire.

8 Insérez le plateau à support dans l'imprimante. Poussez le plateau à support jusqu'à ce qu'il s'encliquète en place.

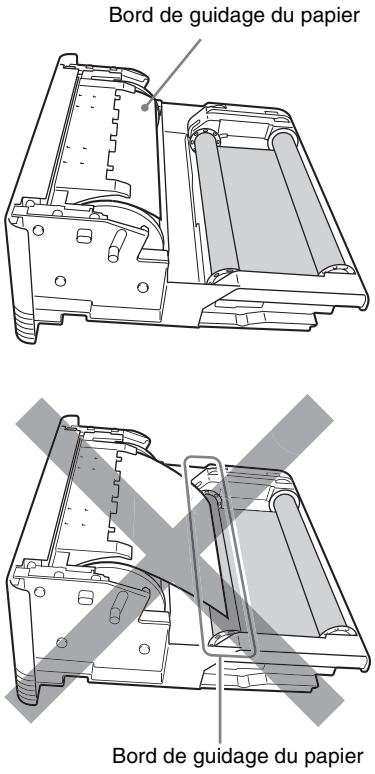


Remarques

- Si le plateau à support tombe chargé de papier et de ruban d'encre, il risque de provoquer des blessures. Utilisez les deux mains lors du transport du plateau à support en le tenant par le bas.



- Si les étiquettes adhésives sont retirées avant de fermer le couvercle, un mauvais fonctionnement risque de se produire.
- Enroulez le rouleau de papier si le bord de guidage du papier touche le ruban d'encre. Si vous laissez le bord de guidage du papier appuyé contre le ruban d'encre, des dysfonctionnements peuvent se produire.



Si le ruban d'encre se déchire en cours d'utilisation

Du ruban adhésif ou autre peut être utilisé pour réparer le ruban d'encre pour pouvoir utiliser le ruban restant.

Remplacement du ruban d'encre et du papier

Une fois le ruban d'encre et le papier sont utilisés pour imprimer le nombre spécifié de feuilles, suivez la procédure décrite ci-dessous pour les remplacer.

Remarques

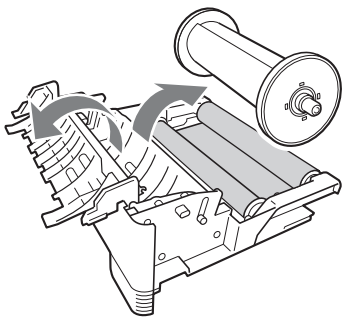
- Assurez-vous de remplacer le ruban d'encre et le rouleau de papier en même temps.
- Le ruban d'encre et le rouleau de papier contiennent plus de matériel. Même s'il paraît qu'il reste du ruban et du papier, remplacez les deux par un ruban d'encre et un rouleau de papier neufs. La tentative d'utilisation du reste de ruban et de papier peut provoquer un mauvais fonctionnement.

1 Vérifiez que l'imprimante n'effectue pas d'opération, puis retirez le plateau à support.

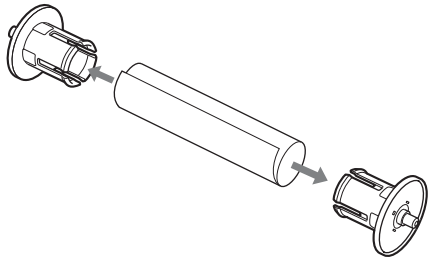
Remarques

- Si le plateau à support ne sort pas, ne le forcez surtout pas. Appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en mode d'attente, puis appuyez de nouveau sur le commutateur pour la remettre sous tension. Essayez de retirer de nouveau le plateau à support à la fin de l'initialisation de l'imprimante.
- Une fois l'opération d'impression terminée, la tête thermique est trop chaude. En tirant le plateau à support, faites attention à ne pas toucher la tête thermique. Ceci risque de provoquer des brûlures. Faites attention à ne pas rayer la tête thermique.

2 Ouvrez le couvercle du plateau à support et retirez le rouleau de papier.



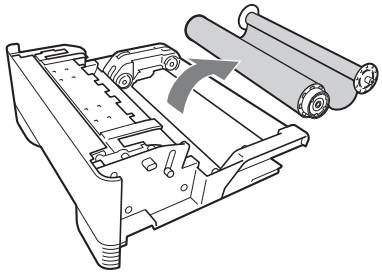
3 Retirez les supports papier du rouleau de papier.



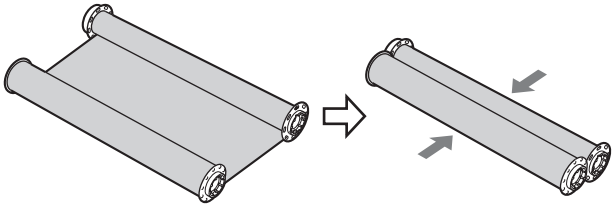
Remarque

Assurez-vous de garder les supports papier pour les utiliser avec le rouleau de papier suivant. Ne jetez pas les supports papier.

4 Retirez le ruban d'encre.



Roulez encsemble les deux bobines du ruban d'encre que vous venez de retirer.

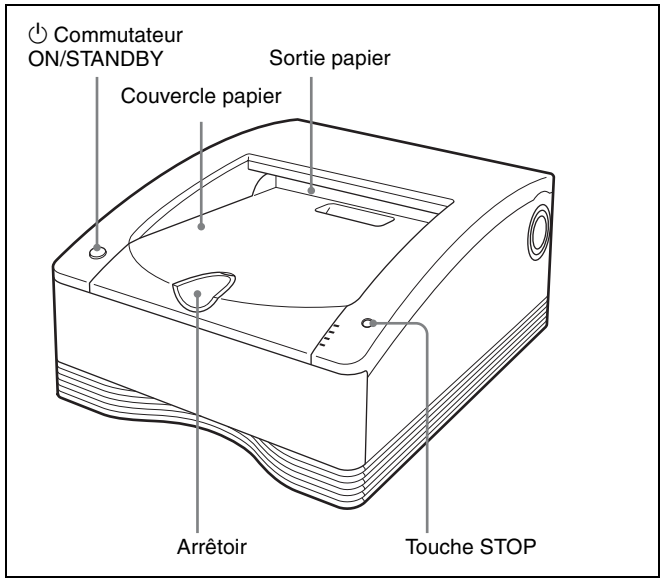


5 Chargez le nouveau ruban d'encre et rouleau de papier.
Pour les détails sur le chargement du ruban d'encre et du papier, reportez-vous aux explications à partir l'étape 2 dans « Chargement du ruban d'encre et du papier » à la page 9.

Impression

Avant l'impression

- Est-ce que l'imprimante est raccordée à l'ordinateur? (page 7)
- Est-ce que le pilote d'imprimante est installé? (page 7)
- Est-ce que le plateau à support est correctement installé? (page 9)



1 Appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY de l'imprimante pour la mettre sous tension.
Le commutateur ⏻ ON/STANDBY s'allume et l'initialisation de l'imprimante commence.
Les indicateurs PRINT, ALARM, RIBBON/PAPER et CLEANING s'allument simultanément lors de l'initialisation de l'imprimante et s'éteignent à la fin.

2 Allumez l'ordinateur.

3 A l'aide l'ordinateur, lancez une opération d'impression.
L'indicateur PRINT clignote en cours de réception de données d'image et reste allumé lorsque l'impression est en cours.

Remarques

- Ne placez pas d'objets sur le couvercle de papier au risque d'obstruer l'impression. Sinon il y a risque de dommage.
- Même si le papier imprimé sort partiellement lorsque l'impression est en cours, ne le touchez pas jusqu'à l fin complète de l'impression. Ceci risque de râter l'opération.
- Ne laissez pas plus de 12 imprimés s'accumuler dans le couvercle de papier. S'il y a trop d'imprimés dans le couvercle de papier, un bourrage de papier risque de se produire.
- N'appuyez pas sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en attente alors que l'impression est en cours. Ceci risque de provoquer un bourrage de papier et de casser le ruban d'encre.
- **N'ouvrez pas le plateau à support en cours d'impression.**
  Si le plateau à support est ouvert, l'impression s'arrête et les indicateurs PRINT, ALARM, RIBBON/PAPER et CLEANING s'allument simultanément. Dans ce cas, appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en mode d'attente, puis appuyez de nouveau sur le commutateur pour l'allumer de nouveau et vérifiez qu'il n'y a pas de bourrage de papier et que le ruban d'encre n'est pas cassé. De même si l'impression s'est en partie effectuée, coupez la partie utilisée du papier avec des ciseaux avant d'utiliser de nouveau l'imprimante.

Remarques

Enregistrement des images imprimées

- Ne rangez pas les imprimés dans un endroit exposé à des températures élevées, une grande humidité, la poussière ou à la lumière directe du soleil. Ceci risque d'estomper les couleurs des imprimés.
- Ne collez pas de bande adhésive sur les imprimés. De même, ne laissez pas les imprimés en contact avec des matériaux contenant du plastique tel que des gommes ou des sets de bureau.
- Ne les approchez pas de solvents organiques tel que l'alcool.

Annulation de l'impression en continu

Appuyez sur la touche STOP. L'impression en cours se termine et l'imprimante se met en mode prêt une fois l'imprimé éjecté.

Lorsque l'impression est désactivée

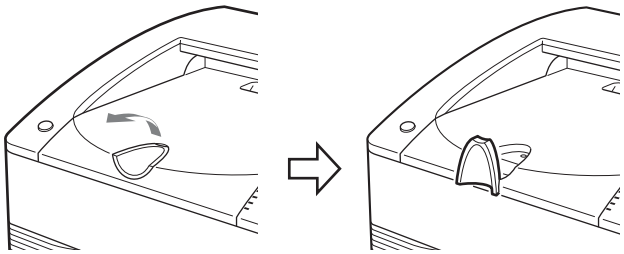
L'imprimante ne fonctionne pas si les indicateurs ALARM, RIBBON/PAPER ou CLEANING sont allumés. Pour les détails, reportez-vous à « Explication des indicateurs » à la page 22.

Si le ruban d'encre se termine alors que l'impression est en cours

L'imprimante arrête l'opération d'impression. Une fois le nouveau ruban d'encre chargé, l'opération d'impression reprend automatiquement et les images restantes sont imprimées.

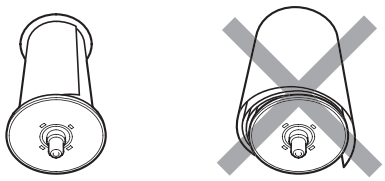
Utilisation de l'arrêtoir

Pour éviter que les imprimés éjectés ne tombent du couvercle de papier, insérez votre doigt dans la rainure sur le bord de l'arrêtoir et basculez ce dernier dans la direction de la flèche tel qu'indiqué sur le diagramme ci-dessous.



Lors du retrait et du chargement d'un rouleau de papier partiellement utilisé

Si le papier n'est pas bien enroulé, enroulez-le bien avant de le remettre.



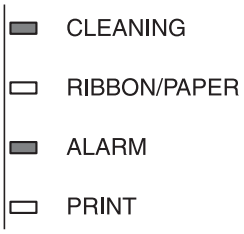
Remarque

Lors du retrait d'un rouleau de papier partiellement utilisé, placez le plateau à support sur une surface stable avant de commencer.
Si vous faites tomber le plateau à support contenant un rouleau de papier, il risque de provoquer des blessures.
Pour retirer et insérer le plateau à support, utilisez les deux mainns avec l'une tenant la poignée et l'autre le bas du plateau.

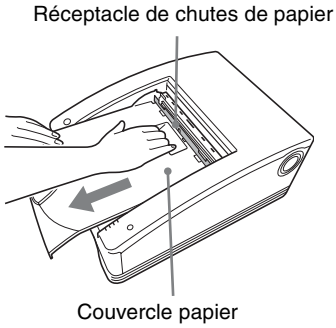
Retrait des chutes de papier

Dans les cas suivants, retirez le couvercle papier et enlevez les chutes de papier qui se sont accumulées dans le réceptacle de chutes de papier.

- Lorsque vous remplacez le ruban d'encre et le papier
- Lorsque les indicateurs CLEANING et ALARM s'allument



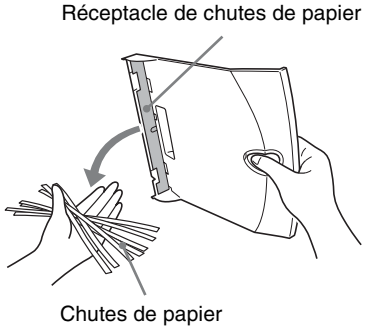
1 Retirez le couvercle papier horizontalement comme indiqué.



Remarques

- Tenez toujours la partie principale du couvercle papier lorsque vous le retirez. Si vous tirez sur l'arrêtoir du couvercle papier, il peut se détacher et le couvercle papier peut tomber et provoquer des blessures.
- Lorsque vous retirez le couvercle papier, assurez-vous d'enlever toute chute de papier ayant pu tomber sur l'imprimante.

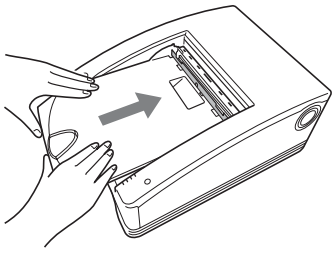
2 Videz le réceptacle de chutes de papier.



Remarque

Ne frappez pas le couvercle papier avec des objets durs pour enlever les chutes de papier. Cela pourrait provoquer des dommages.

3 Insérez le couvercle papier vide horizontalement pour le fixer.



Remarque

Assurez-vous d'insérer complètement le couvercle papier et fixez-le de façon sûre.

Précautions

Sécurité

- Utilisez l'imprimante à l'aide de la source d'alimentation spécifiée dans « Spécifications » (page 20).
- Faites attention à ne pas endommager le câble d'alimentation en mettant ou en faisant tomber des objets lourds dessus. Il est dangereux d'utiliser l'appareil avec un câble d'alimentation endommagé.
- Si vous avez l'intention de ne pas utiliser l'imprimante pour une longue durée, appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en mode d'attente, puis débranchez la prise.
- Débranchez le câble d'alimentation en le tenant par la prise et non par le câble.
- Ne démontez pas l'appareil. Il y a risque d'électrocution avec les pièces internes de l'appareil.
- Faites attention à ne pas renverser de l'eau ou tout autre liquide sur l'appareil et de ne pas y laisser s'infiltrer un combustible ou des pièces métalliques. Si l'appareil est utilisé avec un objet étranger à l'intérieur, il risque de tomber en panne et de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si l'appareil tombe en panne ou si un objet tombe dedans, débranchez-le immédiatement et contactez le service après-vente ou votre revendeur Sony.

Installation

- Evitez de placer l'appareil dans un endroit soumis à :
  – Des vibrations mécaniques
  – Une forte humidité
  – De la poussière excessive
  – La lumière directe ou forte du soleil
  – Des températures extrêmement élevées ou basses
- Les fentes de ventilation se trouvant au dos de l'appareil, empêchent tout risque de surchauffe. Faites attention à ne pas les boucher par d'autres objets ou à ne pas couvrir l'appareil d'un tissu ou autre.

A propos de la condensation

- Si l'imprimante est soumise à de grands et brusques changements de températures, lorsqu'elle est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud ou si elle est laissée dans une pièce avec un chauffage produisant de l'humidité, de la condensation peut se former à l'intérieur. Dans ce cas, l'imprimante risque de ne pas fonctionner correctement et de s'endommager si vous persistez à l'utiliser. S'il se forme de la condensation, mettez l'imprimante hors tension et laissez-la reposer pendant au moins une heure.
- Si le pack d'impression est soumis à de grands et brusques changements de température, la condensation risque de se former sur le ruban d'encre ou dans le papier. L'imprimante risque ainsi de ne pas fonctionner correctement. De même, si le pack d'impression est utilisé dans cet état, il risque d'apparaître des taches sur les imprimés.
- Pour ranger un pack d'impression entâmé, remettez-le dans son emballage d'origine et scellez de nouveau le paquet. Gardez, si possible, le paquet scellé dans un endroit frais et sombre. Pour utiliser de nouveau le pack d'impression, placez-le auparavant avec son emballage scellé dans une pièce tiède pendant quelques heures. Ceci empêche la condensation de se former lorsque le pack d'impression est retiré de son emballage.

Transport

Lors du transport de l'imprimante, retirez tout d'abord tous les accessoires y compris le ruban d'encre et le papier. Le transport de l'imprimante avec les accessoires installés risque d'endommager l'imprimante. Il est recommandé de ranger le ruban d'encre et le rouleau de papier dans leur emballage d'origine.
Transporter l'imprimante lorsque des chutes de papier (créées lors de l'impression) se trouvent dans le couvercle papier peut également entraîner son mauvais fonctionnement. Avant de transporter l'imprimante, assurez-vous d'avoir retiré les chutes de papier comme indiqué dans la procédure « Retrait des chutes de papier » à la page 15.

Nettoyage

Remarque

Avant de nettoyer l'imprimante, appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en mode d'attente, puis débranchez la prise.

Lorsque le boîtier est sale

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon sec et doux ou bien un un chiffon légèrement humidifié avec une solution de détergent doux.

N’utilisez aucun type de solvent, tel que alcool ou benzène ou tout autre chiffon chimique qui risquent d’endommager la finition du boîtier.

Nettoyages de l’intérieur de l’imprimante

Effectuez un nettoyage de la tête thermique si des lignes et des marques apparaissent sur les imprimés, et effectuez un nettoyage des rouleaux si des rayures apparaissent à intervalles réguliers.

Nettoyage de la tête thermique

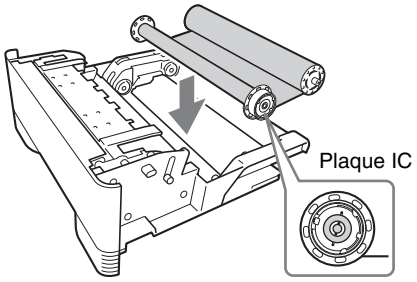
Pour maintenir la qualité d’impression, nous vous recommandons d’effectuer un nettoyage régulier de la tête thermique une fois par mois ou après l’utilisation de 10 packs d’impression.

1 Vérifiez que l’imprimante n’effectue pas d’opération, puis retirez le plateau à support.

2 Vérifiez s’il y a du papier à l’intérieur.

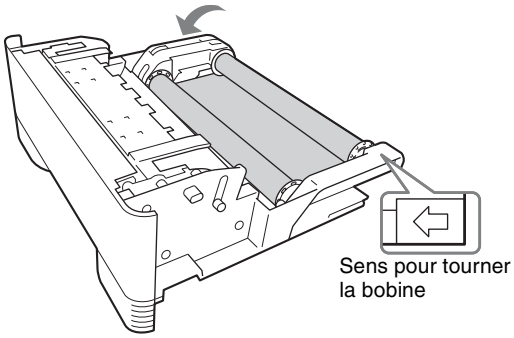
3 Retirez le ruban d’encre.
Pour les détails sur le retrait du ruban d’encre, reportez-vous à l’étape 4 de « Remplacement du ruban d’encre et du papier » à la page 13.

4 Chargez le ruban de nettoyage.
Pour les détails sur le chargement du ruban de nettoyage, reportez-vous aux étapes 2 et 3 de « Chargement du ruban d’encre et du papier » à la page 9.



Remarque

S’il y a du mou dans le ruban de nettoyage après l’avoir placé dans le plateau, tournez la bobine dans la direction indiquée par la flèche dans le figure ci-dessous pour retirer le mou.



5 Insérez le plateau à support dans l’imprimante.
A la fin de l’initialisation de l’imprimante, l’indicateur CLEANING clignote et le nettoyage commence automatiquement.
Lorsque le nettoyage est terminé, le papier utilisé pour le nettoyage est éjecté et l’indicateur CLEANING reste allumé.

Si vous souhaitez nettoyer les rouleaux, passez à « Nettoyage des rouleaux » à la page 17.
Si vous ne nettoyez pas les rouleaux, continuez à suivre les étapes ci-dessous.

6 Vérifiez que l’imprimante n’effectue pas d’opération, puis retirez le plateau à support.

7 Retirez le ruban de nettoyage.

8 Chargez le ruban d’encre.

9 Insérez le plateau à support dans l’imprimante.

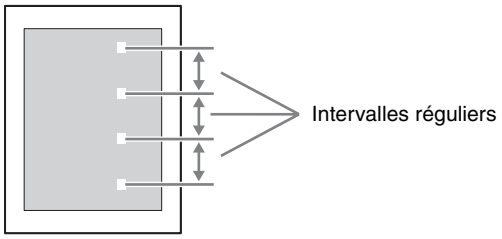
Remarques

- Rangez le ruban de nettoyage dans un endroit sans poussière (dans un sac par exemple).
- Placez le plateau à support retiré sur une surface stable lors du chargement et le retrait du ruban de nettoyage.
- Si le plateau tombe avec le papier dedans, il risque de provoquer des blessures. Pour retirer et insérer le plateau à support, tenez la partie de la poignée avec une main et le bas du plateau avec l’autre en faisant attention à tenir fermement le plateau à support avec les deux mains.

Nettoyage des rouleaux

Dans des cas rares, des rayures peuvent apparaître à intervalles réguliers sur les imprimés comme indiqué sur l’illustration suivante. Ces rayures apparaissent lorsque les

rouleaux à l'intérieur de l'imprimante sont sales et indiquent qu'il faut effectuer un nettoyage.



Vous pouvez nettoyer la poussière ainsi que d'autres particules fixées sur les rouleaux en utilisant une feuille de nettoyage*.

* Des feuilles de nettoyage (Feuille de nettoyage 80) sont fournies avec les packs d'impression. Elles peuvent aussi être achetées séparément (page 20).

Ci-après la description de la procédure de nettoyage.

Remarques

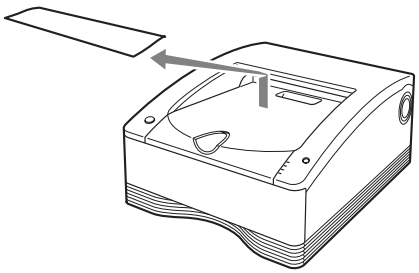
- Effectuez le nettoyage des rouleaux avec le ruban de nettoyage à l'intérieur de l'imprimante après le nettoyage de la tête thermique.
- Gardez un imprimé rayé et rappelez-vous du sens dans lequel il a été éjecté. Vous en aurez besoin plus tard pour confirmer la position des rayures.
- Utilisez une seule feuille de nettoyage à chaque procédure de nettoyage. Si vous utilisez plus d'une feuille pour une seule procédure de nettoyage des rouleaux, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement.

1 Si le nettoyage de la tête thermique n'a pas été effectué, effectuez les étapes 1 à 5 de « Nettoyage de la tête thermique » à la page 17.

Remarque

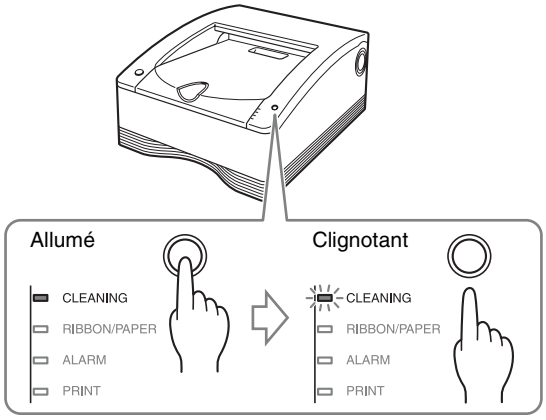
Lors du nettoyage des rouleaux, ne sortez pas le plateau à support après le nettoyage de la tête thermique.

2 Retirez le papier éjecté une fois le nettoyage de la tête thermique effectué.

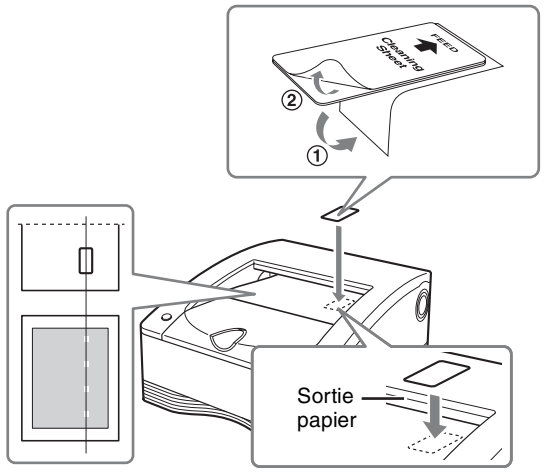


3 Maintenez appuyée la touche STOP, puis lâchez-la lorsque l'indicateur CLEANING clignote.

Environ 20 cm de papier est éjecté de l'imprimante dans la sortie papier.



4 Fixez la feuille de nettoyage au papier partiellement éjecté et retirez le papier au dos.

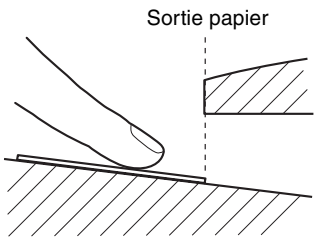


Fixez la feuille de nettoyage verticalement dans la position où les rayures apparaissent.

En fixant la feuille de nettoyage, alignez son bord avec celui de la sortie papier.

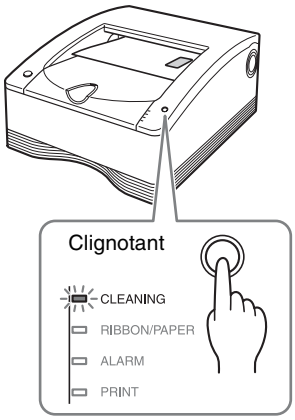
Remarques

- Orientez l'imprimé rayé que vous aviez gardé dans le sens où il a été éjecté et utilisez-le pour aligner la position de la feuille de nettoyage avec celle des rayures.
- Appuyez fermement avec le doigt sur la feuille de nettoyage pour s'assurer qu'elle est bien fixée.



- Vérifiez qu'il n'y a pas d'air coincé sous la feuille de nettoyage et que ses coins ne repiquent pas. Ceci risque de provoquer un bourrage de papier.
- Si de l'air est coincé sous la feuille de nettoyage, appuyez dessus fermement.

5 Appuyez sur la touche STOP.
Le nettoyage des rouleaux avec la feuille de nettoyage démarre.



Lorsque le nettoyage est terminé, le papier est éjecté et l'indicateur CLEANING reste allumé.

Remarques

- La feuille de nettoyage est éjectée avec le papier. Jetez le papier et ne l'utilisez pas de nouveau.
- Pour effectuer de nouveau le nettoyage des rouleaux, redémarrez la procédure à partir de l'étape 3.
- En cas d'erreur, redémarrez la procédure à partir de l'étape 1.

6 Vérifiez que l'imprimante n'effectue pas d'opération, puis retirez le plateau à support.

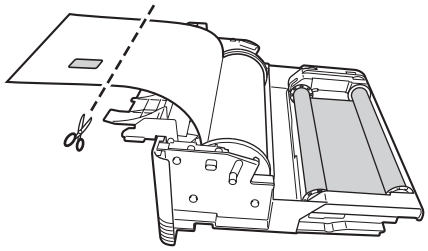
7 Retirez le ruban de nettoyage.

8 Chargez le ruban d'encre.

9 Insérez le plateau à support dans l'imprimante.
Ceci termine la procédure de nettoyage.

Remarques

- Comme une partie du papier est utilisée pendant les procédures de nettoyage, le nombre spécifié d'impressions possibles avec un rouleau peut être réduit si ce rouleau est utilisé pour plusieurs nettoyages.
- S'il n'y plus assez de papier, le papier auquel la feuille de nettoyage est fixée risque de rester sur le support papier une fois le nettoyage effectué. Dans ce cas, veillez à remplacer le rouleau de papier.
- Si la feuille de nettoyage n'est pas éjectée malgré une quantité suffisante de papier, coupez le papier sur lequel est fixé la feuille de nettoyage du support papier et répétez la procédure à partir de l'étape 2.



Ruban d'encre et papier

Pack d'impression couleur Laminate 2UPC-R810

Contient deux rubans d'encre couleur et deux rouleaux de papier (largeur 8 pouces).

Quantité imprimable

Le nombre d'imprimés pouvant être imprimé avec un seul pack de ruban d'encre et de papier dépend du format des imprimés comme suit.

Format	Nombre de feuilles
8 × 10	50 feuilles
8 × 12	42 feuilles
8 × 10+	50 feuilles
4 × 8	126 feuilles
5 × 7	100 feuilles
6 × 8	84 feuilles

Remarques

- Ne remplacez pas le ruban d'encre et le rouleau de papier s'ils sont partiellement utilisés. Ceci risque de provoquer des problèmes de fonctionnement. Le nombre d'imprimés indiqué ci-dessus n'est pas garanti.
- **Lorsque le ruban d'encre est terminé, remplacez le ruban ainsi que le rouleau de papier.**
- **En fonction du format des imprimés, il se peut que le ruban d'encre ne soit pas entièrement utilisé.**

Spécifications

Alimentation 100 à 240 V CA, 50/60 Hz
Courant d'entrée
3,4 à 1,4 A
Températures de fonctionnement
5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)
Humidité de fonctionnement
20 à 80% (sans condensation)
Dimensions Env. 317 × 425 × 207 mm (l × p × h)
Poids Env. 11,5 kg
Système d'impression
Transfert thermique par sublimation
Tête thermique 11,83 points/mm, 2 560 éléments (301 ppp)
Gradations 8 bits (256 niveaux) pour chaque jaune, magenta et cyan
Format d'impression maximum
8 × 10 : 203 × 254 mm (8 × 10 pouces)
8 × 12 : 203 × 305 mm (8 × 12 pouces)
8 × 10+ : 203 × 259 mm (8 × 10,2 pouces)
4 × 8 : 203 × 99 mm (3,89 × 8 pouces)
5 × 8 : 203 × 128 mm (5,02 × 8 pouces)
6 × 8 : 203 × 150 mm (5,92 × 8 pouces)
Eléments d'image
8 × 10 : 2 472 × 3 056 points
8 × 12 : 2 472 × 3 660 points
8 × 10+ : 2 472 × 3 116 points
4 × 8 : 2 472 × 1 220 points
5 × 7 : 2 136 × 1 558 points
6 × 8 : 2 472 × 1 830 points
Durée d'impression
Environ 65 secondes
(lors d'une impression au format 8 × 10)
(La durée d'impression peut varier en fonction des conditions d'utilisation.)
Interface Hi-Speed USB (USB 2.0)
Accessoires fournis
Support papier (rose) (1)
Support papier (bleu) (1)
Ruban de nettoyage (1)
Câble USB 1-824-211-41 (SONY) (1)
Avant d'utiliser cette imprimante (1)
Guide rapide (1)
CD-ROM (1)
Accord de licence de logiciel (1)
Accessoires optionnels
Ruban d'encre/rouleau de papier
Pack d'impression couleur Self-Laminating 2UPC-R810
Pack de feuilles de nettoyage 80
A-1737-055-

Le design et les spécifications sont sujets à des modifications sans préavis.

Remarques
- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant utilisation.
  SONY NE PEUT ETRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, LA COMPENSATION OU LE REMBOURSEMENT S'IL S'AVERE IMPOSSIBLE D'IMPRIMER DES DONNEES OU SI DES DONNEES SONT PERDUES SUITE A UN DYSFONCTIONNEMENT DE CET APPAREIL OU DU MATERIEL D'IMPRESSION, DU LOGICIEL ASSOCIE, DU SUPPORT DE STOCKAGE EXTERNE OU DE TOUT AUTRE PERIPHERIQUE EXTERNE.
- SONY NE PEUT ETRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, LA COMPENSATION OU LE REMBOURSEMENT SUITE A LA PERTE DES BENEFICES PRESENTS ET A VENIR RESULTANT D'UN DYSFONCTIONNEMENT DE CET APPAREIL NI PENDANT LA PERIODE DE GARANTIE OU UNE FOIS LE DELAI DE GARANTIE EXPIRE OU POUR TOUTE AUTRE RAISON QUE CE SOIT.

A propos du pack d'impression couleur Self-Laminating (2UPC-R810)

Pour les clients en Europe

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
TEL : (0)711 5858 0; FAX : (0)711 5858 235

Précautions

- Rangez les rouleaux de papier dans un endroit frais et sombre.
- N'ouvrez les rouleaux de papier qu'au moment de les utiliser.
- Reportez-vous au manuel d'instructions de l'imprimante pour le chargement du rouleau de papier.
- Chargez immédiatement le rouleau de papier dans le plateau et placez-le dans l'imprimante.
- Ce rouleau de papier est spécifiquement conçu pour les imprimantes Sony. Ne l'utilisez pas avec des imprimantes d'autres fabricants.

Guide de dépannage

En cas de problème, consultez le guide suivant de dépannage et effectuez l'action nécessaire pour le régler. Si le problème persiste, Mettez l'imprimante hors tension et contactez votre revendeur Sony.

Symptôme	Causes possibles et remèdes
L'imprimante n'imprime pas même si les images ont été envoyées de l'ordinateur.	• L'imprimante est en mode d'attente (le commutateur ⏻ ON/STANDBY n'st pas allumé). → Appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY. • L'imprimante n'est pas correctement raccordée. → Vérifiez les connexions (page 7).
L'imprimante n'imprime pas.	• Un indicateur de l'imprimante affiche une erreur. →Reportez-vous à « Explication des indicateurs » à la page 22 et effectuez l'action appropriée.
Le rouleau de papier ne peut être chargé dans le plateau à support.	• Le rouleau de papier a été chargé avec les couleurs des supports papier qui ne correpondent pas à celles du plateau à support. → Chargez le rouleau de papier en faisant correspondre les couleurs des supports papier avec celles du plateau à support (page 11).
Le papier ne se charge pas.	• Le rouleau de papier a été chargé avec les couleurs des supports papier qui ne correpondent pas à celles des étiquettes fixées sur le rouleau. → Chargez le rouleau de papier en faisant correspondre les couleurs des supports papier avec celles des étiquettes fixées sur le rouleau (page 10). • Le rouleau de papier a été chargé avec les côtés gauche et droit inversés (lorsque le rouleau de papier a été retiré puis remis). → Chargez le rouleau de papier dans la bonne direction (page 11). • Le sélecteur de support papier ne correspondant pas au format du rouleau de papier. → Réglez correctement le sélecteur (page 9). • L'étiquette fixée sur le rouleau de papier n'a pas été retirée. → Retirez correctement l'étiquette (page 11). • L'enroulement du rouleau de papier est trop mou. → Rembobinez le rouleau de papier, puis chargez-le (page 14). • Le bord de guidage du rouleau de papier est plié. → Coupez la partie pliée pour égaliser le papier (page 25).

Symptôme	Causes possibles et remèdes
La zone d'impression est imprimée en offset.	• Le sélecteur de support papier ne correspondant pas au format du rouleau de papier. →Réglez correctement le sélecteur (page 9).
Il y a des des taches et des rayures sur la face imprimée.	• La tête thermique est sale. → Effectuez un nettoyage de la tête thermique (page 17).
Des rayures apparaissent à des intervalles réguliers.	• Les rouleaux à l'intérieur de l'imprimante sont sales. → Effectuez un nettoyage des rouleaux (page 17).
Le plateau à support ne peut pas s'ouvrir.	• L'alimentation a peut-être été coupée lors de l'impression. →Appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY de l'imprimante pour la mettre hors tension et l'initialiser. • L'imprimante n'a pas récupérée d'une erreur. →Appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en mode d'attente, puis appuyez de nouveau sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour la remettre sous tension. Si le plateau à support ne peut pas s'ouvrir, appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en mode d'attente, puis débranchez la prise et contactez le revendeur.
Le ventilateur tourne lorsque l'imprimante est en mode prêt.	• L'imprimante effectue un contrôle de température. Ceci n'est pas un mauvais fonctionnement.

Explication des indicateurs

La signification des indicateurs allumés ou clignotants est décrite ci-dessous.

Indicateur	Etat	Causes possibles et remèdes
⏻ ON/ STANDBY (vert)	On	L'imprimante est sous tension.
	Clignotant	L'imprimante est en cours d'entrer en mode d'attente.
CLEANING (orange)	On	Le ruban de nettoyage est chargé. →Retirez le ruban de nettoyage.
	Clignotant	L'une des causes suivantes. • Un nettoyage de la tête thermique ou des rouleaux est en cours. • L'imprimante attend le démarrage du nettoyage des rouleaux. → Appuyez sur la touche STOP pour démarrer.
RIBBON/ PAPER [1] (orange)	On	L'une des causes suivantes. • Aucun rouleau de papier chargé. → Chargez un rouleau de papier (page 10). • Aucun ruban d'encre chargé. →Chargez un ruban encreur (page 9). • Le ruban d'encre est terminé. →Chargez un nouveau set de ruban d'encre et rouleau de papier (page 12). • Une erreur de ruban s'est produite. →Vérifiez qu'un ruban d'encre est correctement chargé. • Le rouleau de papier n'est pas du bon format. →Réglez correctement le sélecteur de support papier (page 9).
ALARM [1] (orange)	On	L'une des causes suivantes. • Le plateau à support n'est pas fermé. →Fermez correctement le plateau à support. • Un bourrage de papier s'est produit dans l'imprimante. →Retirez le papier coincé (page 24). • La sortie de papier est pleine d'imprimés. →Retirez les imprimés qui bloquent la sortie de papier. • Le couvercle papier n'est pas fixé. →Insérez complètement le couvercle papier et fixez-le de façon sûre.

Indicateur	Etat	Causes possibles et remèdes
RIBBON/ PAPER, ALARM[1)]	On	L'une des causes suivantes. • Le rouleau de papier est terminé. →Chargez un nouveau set de ruban d'encre et rouleau de papier (page 12). • Une erreur de chargement de papier s'est produite. →Vérifiez le ruban d'encre et le rouleau de papier. • Une erreur d'éjection de papier s'est produite. →Vérifiez le ruban d'encre et le rouleau de papier.
PRINT (vert)	On	L'impression est en cours.
	Clignotant	Les données d'images sont en cours de réception.
	Clignotant doucement	L'imprimante attend que la tête thermique atteigne une température d'impression possible. Une fois la température atteinte, l'indicateur PRINT s'allume.
Tous les indicateurs CLEANING, RIBBON/ PAPER, ALARM et PRINT	On	• L'imprimante est en cours d'initialisation. →Après avoir appuyé sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour allumer l'imprimante, cet indicateur reste allumé pendant toute la durée d'initialisation. Attendez la fin de l'initialisation. • Le plateau à support s'est ouvert pendant l'impression. →Appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en mode d'attente, puis appuyez de nouveau sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour la remettre sous tension et vérifiez le ruban d'encre et le rouleau de papier. • Une erreur grave s'est produite. →Appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en mode d'attente, puis appuyez de nouveau sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour la remettre sous tension. Si l'imprimante ne récupère de l'erreur, appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en mode d'attente, puis débranchez la prise et contactez le revendeur.

Indicateur	Etat	Causes possibles et remèdes
CLEANING/ ALARM	On	L'une des causes suivantes. • Le réceptacle pour les chutes de papier coupées pendant l'impression est plein. →Videz le réceptacle de chutes de papier (page 15). • Une erreur de ruban s'est produite au cours du nettoyage. →Vérifiez que le ruban de nettoyage est correctement chargé. • Un bourrage de papier s'est produit dans l'imprimante au cours du nettoyage. →Retirez le papier coincé (page 24). • Le rouleau de papier s'est terminé au cours du nettoyage. →Chargez un nouveau rouleau de papier. • Une erreur de chargement s'est produite au cours du nettoyage. →Vérifiez le ruban de nettoyage et le rouleau de papier. • Une erreur d'éjection s'est produite au cours du nettoyage. →Vérifiez le ruban de nettoyage et le rouleau de papier.

[1)] Pendant l'impression continue, l'indicateur PRINT s'allume en même temps s'il reste des images à imprimer.

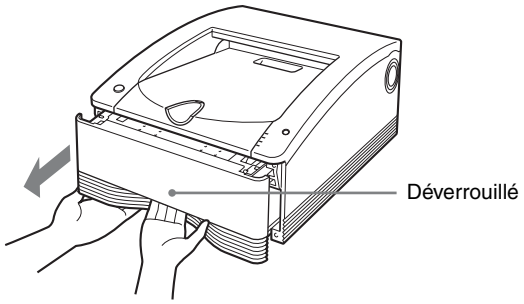
Si un bourrage de papier s'est produit

Lorsque l'imprimante imprime, si l'indicateur ALARM s'allume et l'un des messages suivants apparaît sur l'écran de l'ordinateur, il est possible qu'un bourrage de papier s'est produit dans l'imprimante :

« A paper jam has occurred. Remove the jammed paper. »
« A paper jam has occurred. Printing has stopped. Remove the jammed paper and then resume printing. »
« There is a problem with a motor or a sensor. Printing has stopped. Turn the printer off and then back on again, and then resume printing. »

Si un bourrage de papier s'est produit, suivez la procédure décrite ci-dessous et vérifiez l'état du rouleau de papier.

1 Vérifiez que l'imprimante n'effectue pas d'opération, puis retirez le plateau à support.

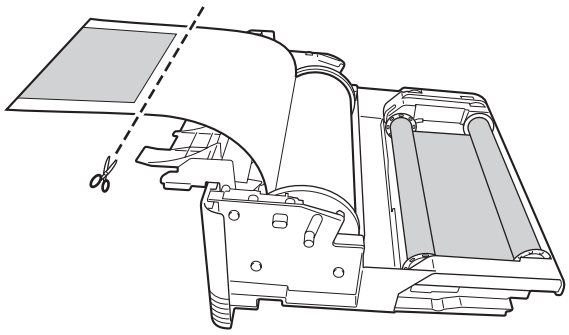


Remarque

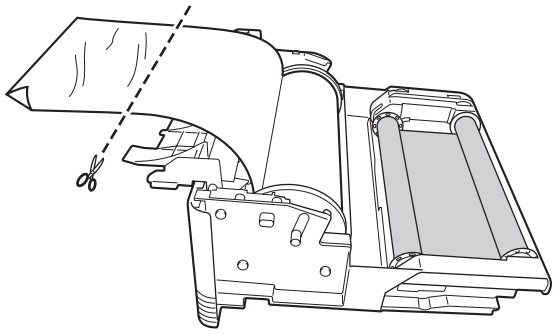
Si le plateau à support ne sort pas, ne le forcez surtout pas. Appuyez sur le commutateur ⏻ ON/STANDBY pour mettre l'imprimante en mode d'attente, puis appuyez de nouveau sur le commutateur pour la remettre sous tension. Essayez de retirer de nouveau le plateau à support à la fin de l'initialisation de l'imprimante.

2 Ouvrez le couvercle su plateau à support, vérifiez si le papier est imprimé et coupez-le.
Coupez le papier comme suit.

S'il y a de l'impression sur le papier
Coupez la partie imprimée avec des ciseaux.

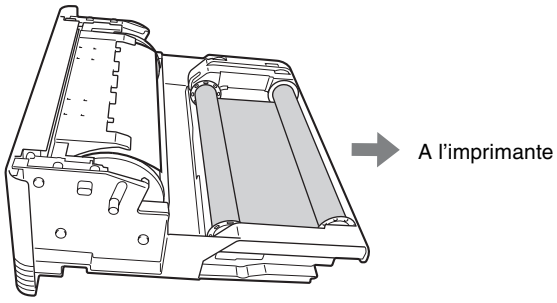


S'il n'y a pas d'impression sur le papier
Vérifiez que le bord de guidage du papier n'est pas froissé ou plié.
Si le bord de guidage est plié ou le papier est froissé, coupez le bord de guidage ou la partie froissée avec des ciseaux.



3 Retirez tout mou dans le rouleau de papier (page 14), puis fermez le couvercle du plateau à support jusqu'à ce qu'il s'encliquète en place.

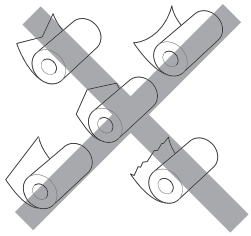
4 Insérez le plateau à support dans l'imprimante.



Remarques

- Lors du retrait du rouleau de papier, placez le plateau à support sur une surface stable avant de commencer.
- Si vous faites tomber le plateau à support contenant un rouleau de papier, il risque de provoquer des blessures. Pour retirer et insérer le plateau à support, utilisez les deux mains avec l'une tenant la poignée et l'autre le bas du plateau.

- En coupant le rouleau de papier, faites attention à avoir le bord de guidage bien droit. Si le papier est chargé dans l'imprimante avec le bord de guidage coupé comme suit, ceci risque d'endommager l'imprimante.



Sony Corporation

http://www.sony.net/